

Aus Canadischen - Provinzen -

Saskatchewan

Ueberrahme der Natur- werte auf 1. Oktober verschoben

Saskatchewan wird die endgültige Kontrolle über seine Naturwerte gemäß dem Uebereinkommen, das Premierminister J. L. M. Anderson anlässlich seines jüngsten Besuchs in Ottawa mit der Bundesregierung traf, erst am 1. Oktober übernehmen. Ursprünglich sollte die Provinz die Naturwerte am 1. August übernehmen; wegen der Weltwirtschaft, die das neue Department für Naturwerte zu beschäftigen hat, hielt es die Regierung von Saskatchewan jedoch für ratsam, die Bundesbehörden zu ersuchen, die Verwaltung noch zwei Monate zu führen.

Das Herannahen der Jagdzeit

Bei Herannahen der Jagdzeit wird die alljährliche Warnung des Ministeriums des Innern in Ottawa in Form eines Auszugs aus dem Jagdgesetz auf Grund des Vertrages zwischen den Vereinigten Staaten und Canada erlassen. Der auf Saskatchewan anzuwendende Jahrgang besteht aus: Schutzzeit für Enten, Gänse und Schwärze Wasserhühner (coots): vom 15. September bis 13. Dezember, Wilton's, oder das Schilf: 15. September bis 31. Dezember, Schilfzeit der Jagd: Enten und Gänse: 30. Oktober bis 1. November, 15. Oktober bis 1. November in einer Schilfzeit, aber nicht mehr als 20 Gänse, Schwärze Wasserhühner (coots): 25. Mai, aber nicht mehr als 150 in der Schilfzeit, Wilton's Schilf: 15. täglich, jedoch nicht mehr als 150 in der Schilfzeit.

Für Fertigstellung der Unit- Zweiglinie

Salvador, Sask., 19. Aug. — Auf den Wunsch der Canadischen Nationalbahn, den Bahnbau an der südlichen Unit-Zweiglinie diesen Herbst nicht fortzusetzen, haben zahlreiche Veranlassungen der an dem Bahnbau interessierten Farmer stattgefunden, welche die Vollendung der Linie forderten. Die Wünsche wurden an den Abgeordneten John Ballance zur Erreichung an die C.N.R. eingeleitet; das Ergebnis wird mit Spannung erwartet.

Leute, die schwächer werden

Tausende von Männern und Frauen verdrängen Yoga-Zone ihre gute Gesundheit und ihre Kraft. Diese Medizin macht rote, geschwollene, schmerzende Augen, brennende Nase und Hals, Krämpfe der Verdauungsorgane und gibt ihnen kraftloses Wohlbefinden. Yoga-Zone bezieht sich auf Kraft, die erzeugende Kraft aus dem Körper, es überkommt Verwirrung, heftige Nerven und Wut, nach dem Aufstehen in der Nacht ein Ende und fortgesetzt Magenbeschwerden. Yoga-Zone gibt Ihnen einen guten Appetit, Sie schlafen ruhig und wenn Sie morgens aufstehen, fühlen Sie sich viel besser und ganz neuenergt.

Rechnen Sie Yoga-Zone mal für ein paar Tage und finden Sie aus, wie viel besser Sie sich dann fühlen werden. Sie können Yoga-Zone in jedem Drug Store kaufen. Wenn Sie Dr. Duggan es aber nicht haben sollte, dann bitten Sie ihn einen Vorrat für Sie bei seinem Großhändler zu bestellen.



Canada--Europa--Dienst des Norddeutschen Lloyd

Direkte Verbindung mit eigenen Dampfern nach
Halifax und von und nach **Montreal**.
Auch über **New York** schnellste Beförderung mit den
großen Schnelldampfern

Europa -- Bremen -- Columbus
und den Kabinen-Dampfern Berlin, Dresden, Stuttgart, Karlsruhe,
Hamburg und anderen modernen Schiffen.

Vorzüglichste Verpflegung und zuvorkommendste Behandlung.
Geldüberweisungen nach allen Ländern Europas.

Auskunft und Beschaffung aller Papiere kostenlos durch
unser Agenten oder direkt vom

NORTH GERMAN LLOYD
1721-11th Ave. Regina, Sask.

(Hauptbüro für den canadischen Westen:
654 Main St., Winnipeg, Man.)

Zusammenstoß zweier Autos

Acht junge Leute teils schwer,
teils leicht verletzt.

Admiral, Sask., 24. Aug. — Beim Zusammenstoß zweier Autos am Sonntagabend (23. August) nachts 11 Uhr, der sich etwa 6 Meilen östlich von Scottsbluff auf Landstraße No. 13 ereignete, wurden beide Fahrzeuge zertrümmert. Von den acht jungen Leuten, die sich in den Autos befanden, dürfte einer kaum mit dem Leben davonkommen; zwei andere sind ebenfalls schwer, die übrigen leichter verletzt. Der leichtere der beiden Wagen wurde von dem Zusammenstoß 70 Fuß weit geschleudert; er überfuhr sich dreimal, das schwere Auto wurde 10 Fuß weit geschleudert. Sämtliche Insassen blieben 2 1/2 Stunden bewusstlos liegen. Ein vorüberfahrender Tourist aus Winnipeg nahm von einem der Verunglückten, der anscheinend sich kam, mit sich und holte ärztliche Hilfe herbei. Von den 7 anderen, die ins Krankenhaus überführt worden waren, konnten vier entlassen werden.

Bei Meldung dieses Autounfalls wird die Erinnerung an einen Zusammenstoß wieder lebendig, der dem in vorigen Jahre 6 Personen, davon zwei tödlich, verletzt worden waren und der nur wenige Fuß von der jetzigen Unfallstelle entfernt geschah.

Von einem Güterzug überfahren und ermalm

Macoun, Sask., 25. Aug. — Ein Angestellter der Rind Constructions Company von Macoun, ein etwa 20 Jahre alter England eingewandelter Mann namens William Bennett, wurde am frühen Morgen vom Sonntag, 24. August, drei Meilen südlich von Macoun, Sask., von einem Güterzug auf der Zoo-Rail überfahren und bis zur Unkenntlichkeit zermalmt. Er wurde von Arbeitskollegen durch Ausrufen, die an der Straße lagen, identifiziert. Bennett war Samstag nacht mit mehreren Kameraden in Macoun; als man nach dem Camp zurückkehren wollte, stellte sich heraus, daß Bennett fehlte. Man nahm daher an, daß er schon weggegangen sei. Bennett war entweder die Schienen entlang gegangen und gefallen, wobei er das Bewußtsein verlor, oder er wurde müde, legte sich nieder und schlief ein. Jedenfalls deutet alles darauf hin, daß er auf den Schienen lag, als das Unglück geschah. Nach Aufnahme des Tatbestandes durch die Totenschau und die Polizei wurde die Leiche zur Beerdigung freigegeben. Eine gerichtliche Untersuchung ist überflüssig, da Tod durch Unachtsamkeit vorliegt.

Unterproduktion in Saskatchewan

Die Molkeerzeugung - Erzeugung Saskatchewan betrug im Monat Juli 2,469,330 Pfund. Dies bedeutet nach hohen vom Provinz-Molkereikommissionar veröffentlichten Ziffern gegenüber dem Monat Juni eine Zunahme von 265,000 Pfund, aber eine Abnahme von 275,528 Pfund gegenüber 8,872,904 Pfund während des gleichen Zeitraumes des Vorjahres; es ist somit eine Abnahme von 482,258 Pfund zu verzeichnen.

Neugeborenes Kind stirbt die Nachtruhe müden Büroarbeiters.

Als mein ältester Sohn nur wenige Wochen alt war, trat bei ihm eine schlimme Verstopfung ein, die durch meine falsche Ernährung verursacht wurde. Ich habe eine Mutter aus Kanada. Er hielt uns so viel wach, daß mein Mann vor Müdigkeit an seinem Schreibtisch einschlief. Unter dem Vorwand, daß das kleine Gattchen zu gehen und schon am nächsten Tage war es besser. Sein Magen und Stuhlkanal funktionierten ausgezeichnet und wir hatten keine Störungen mehr. Gute Dose der Nachschubungen des Gattchen. Die Heilungsmittel beiderseits das edle, aus Kräutern hergestellte harmlose Gattchen. Ärzte empfehlen es überall für Kinderkrankheiten, wie Kolik, Verstopfung, Erregung, Schwindel usw.

Abhilfe für die Arbeits- losigkeit

Außer den schon getroffenen Anordnungen erwägt die Regierung von Saskatchewan in Erkenntnis der dringenden Notlage wiederum verschiedene Maßnahmen zur Erleichterung der Arbeitslosigkeit. Von J. A. Werley und Hon. A. C. Stewart kamen für die Provinz von einer Reise nach Prince Albert zurück, die sie im Zusammenhang mit dieser Frage unternommen hatten. Nach ihrer Rückkehr in die Provinzhauptstadt deuteten sie an, daß die auf Schaffung von Wintercamps im Bezirk des Nationalparks hingewiesenen Pläne die Zustimmung der Bundesregierung erwarten; außerdem sei der Bau einer Landstraße vom Baskerville-See nach der Narrows, die annähernd 12 Meilen lang sein wird, ebenfalls geplant.

Organisierung einer Krebs-Kommission

Die Krebskommission von Saskatchewan, die gemäß einem Gesetz der Provinzialparlament gegründet worden ist, riefte der Vollendung ihrer Organisation wiederum um einen Schritt näher. Dienstag, den 22. August, trafen die drei Bevollmächtigten mit dem Exekutiv-Komitee des Radiumforschungsinstituts von Manitoba in Winnipeg zusammen. In der Konferenz wurde der Radiumbedarf sowie andere Fragen, die sich auf verschiedene Phasen des vorgeschlagenen Programms beziehen, behandelt. Die Bevollmächtigten von Saskatchewan sind: Hon. D. R. Munroe, M.D., Minister für Volks-Gesundheit, Dr. A. D. Davidson und Dr. David Kov.

Neue Landstädchen in Saskatchewan

Es ist interessant, festzustellen, daß der Bau von Eisenbahnen in Saskatchewan im Verein mit der allmählichen Ausdehnung der Siedlungen in nördlicher Richtung ihren Ausdruck in den Gedanken um Gewinnung neuer Pläne für Landstädte fand, die bei der Stadtplanung des Provinzdepartements für Gemeindegemeinschaften sein. Gemäß der Angabe des Herrn Edward Young, des Direktors der genannten Abteilung, sind viele solche Wünsche eingegangen; er fügt hinzu, daß der Minister des Departements, Hon. Howard McConnell, für einen Situationsplan für Neward an der Nebenbahn der C.N.R. nördlich von Salvador und einen zweiten für Endeavour an der Sturges-Verbindungsstrecke genehmigt hat. Ferner sollen Pläne für eine größere Subdivision bei Meadow Lake in Erwägung gezogen werden.

Einwanderer ertrunken

Septre, Sask., 19. Aug. — Am 18. August badete der 19-jährige Neuzugewanderte Bernhard Schulz mit einem Freunde im Saskatchewan-Fluß 12 Meilen nördlich von Septre, unweit der Fähre. Die beiden jungen Leute, die des Schwimmens unfähig waren, gerieten im Fluß an eine abfällige Stelle. Es gelang dem einen jungen Mann, sich zu retten, während Schulz unterging und ertrank. Der Unfall war vom Ufer aus beobachtet worden; ein Motorboot verlor, die Leiche zu bergen, was nach etwa einer Stunde gelang. Herr Dr. Scriver, der Totenbeschauer von Septre, stellte den Sachverhalt fest; eine gerichtliche Untersuchung braucht nicht stattzufinden.

Edenwald, Sask.

Wiffionsfest.
Am Sonntag, den 17. August, feierten die beiden Gemeinden, Stadt- und Landgemeinde, gemeinschaftlich in der Edenwälder Stadthalle ihr diesjähriges Wiffionsfest. Die Gemeinden Wheatwin, Warfink und Kennel hatten Vertreter geschickt. Es war ein schöner Tag, um das Fest feierlich zu begehen, und die Frauen beider Gemeinden hatten für einen guten "Lunch" gesorgt, den sie nach dem Vormittagsgottesdienst reicheten. Die Festrede hielt Herr Direktor Garmis aus Saskatoon, der Herrn Pastor Rüttschöller während seiner Ferien vertritt. Der Festpredigt lag die biblische Apostelgeschichte 13 zugrunde. Am Nachmit-

tag hielt Herr Direktor Garmis einen Vortrag über die Wiffion und über die Anstalt in Saskatoon. Unter Student Herr Gustav Böhm hielt eine kurze Ansprache. Die Wiffionskollekte beider Gottesdienste ergab die Summe von \$87.00. Möge der Herr seinen Segen dazu geben! Das Wiffionsfest war von 275 Menschen besucht. Allen Teilnehmern aus nah und fern sei hiermit unser herzlichster Dank ausgesprochen! Herrn Pastor Konrad Kleiner in Shorsbo, Alta., lasse ich auf diesem Wege grüßen.
Peter Wolf.

Rhein, Sask.

Gestern nachmittag (20. August) gab's einen erquickenden Regen; heute morgen (21. Aug.) lachte uns Frau Sonne wieder freundlich an. Unsere Dreifährer wünschen sich künftiges Wetter. Man kann's begreifen.

Am Samstagabend hatten wir ein festliches Schaulspiel. Ein Aero-plan sah über Rhein keine Kreise. Angehängt kam er aus Manitoba. Ohne Ende schien kein Flug, und man konnte es kaum fassen. Schließlich aber zeigte es sich, weshalb er

Eczema

Wenn Sie diese Medizin gebrauchen, werden Sie sofort Erfolg haben. Die Eczema-Medizin stellt das Jucken sofort ein, jedoch Sie in Ruhe schlafen können. Seit 8 Jahren verlaufen wir die Leide. Es ist für sich selbst. Geben Sie das Alter des Patienten an. \$1.15 die Flasche nebst Pinzel zum Auftragen. Portofrei versandt.
ECZEMA REMEDY CO.
8428, 2nd Street
Medicine Hat, Alberta.

MACDONALD'S Fine Cut

Der feinste Tabak für diejenigen,
die ihre Zigaretten selbst drehen.



Sammeln Sie die Kartenbildchen

aus so lange mit seiner Gegenwart beehrte. Gedachte wollte er machen. Und es gelang ihm mit zu gut. Auf ständlichem Grund und Boden, ziemlich abseits und doch für seine Zwecke günstig gelegen, nahm er seine Pflanzung auf und setzte sie mehr als 10 Meilen nördlich der Stadt, und das ganze Vergnügen kostete pro Acre 82 bezugsweise \$1.15. Es ist festzustellen, daß die Eczema-Medizin, die am Samstagabend in der Zeitung erschienen war, sich der Eczema-Medizin und wird nicht mehr gesehen. Zum Steuerfiskus der Stadt wollte er anheimelnd nichts beitragen. Das war mal wieder etwas besonderes für unsere liebe Jugend. Aber auch manche große Kinder fanden Gefallen daran.

Zeit Montagmittag (18. August) vermisst man den Bohndorfvorstand hierseits. Nachdem der von G. nora eingelaufene gemildete Zug

abgefertigt und weiter gefahren war, sind die beiden Stationsbedienten von Rhein vermisst worden. Es klingt wie ein Märchen, aber — leider ist's wahr.

Die beiden bereits erwähnten Vorfälle im Vorfeld der englischen Schule hierseits sind geschehen. Es trafen sich Arminie Martha Weinmeister aus Rhein, vorher in Gbenzer tätig, und Arminie Reida Zeddenburg aus Norfion. Beide sind deutscher Abstammung. Möge ihr Wirken in Rhein ein recht gutes sein!

Silton, Sask.

Mittwoch, den 20. August, verstarb im Alter von 34 Jahren Frau Caroline Wohler, die Gattin des Herrn Wilhelm Wohler, auf ihrer Farm in der Nähe von Silton. Der Trauergang bewegte sich Freitag, den 22. August, von der Farm aus nach der United Church in Silton; die Trauerfeier wurde von Rev. Elber

aus Silton geleitet. Die herbliebenen Ueberreste der Entschlafenen wurden auf dem Friedhof in Kunglatsen beigesetzt; die Beisetzung wurde von Sperr's Beerdigungsanstalt beigestellt. Außer dem Gatten trauern die Eltern, Herr und Frau Rumpfer aus Silton, um die Verstorbene. (Hinterherl. Regina, Der Courier)

Offene Stunden. Frau Anna Vent aus Pittsburgh Pa. schreibt: Viele Jahre lang litt ich an offenen Wunden und konnte niemals das richtige Heilmittel finden. Mit dem Gebrauch von Kral's Alpenkräuterling wusch, um an zu heilen und es ist vollständig gesund. Dieses einfache, alte Kräuterheilmittel reinigt den Körper, verbessert den Zustand des Blutes und baut neue Zellen auf. Es wird nicht durch Apotheker, sondern von besonderen Katalogen geliefert, die genannt sind von Dr. Peter Kral und Sons Co., Chicago, Ill. Kral's Heilmittel in Canada.

Parkplatz für 250 Automobile

PHONE
92567

Simpson's

Store Hours
9.15 to 5.30 p.m.



Die elegantesten Schuhmoden dieser Saison

Alle neuesten Schöpfungen der Damenschuhmode stehen zu Ihrer Wahl. In diese Kiekenauswahl haben wir die neuesten Modelle und Farben in vielen verschiedenen Lederarten zusammengestellt; sie besteht aus Spangens, Schmir, Orfiedschuhen und „Pumps“. Lassen Sie sich dieses bemerkenswert günstige Angebot nicht entgehen! Preise: \$1.98 bis \$5.98.

Prinzeß-Unterröcke

Prinzeß-Unterröcke aus Baumwolle, Cordeline mit Hochflaum-Achselbündern, oben Zugband, Farben: Pfirsich und Orchidee. Größen: 34 bis 42, Regulär 67c

49c

Vorhang „Scrim“

Es kommen jetzt dunklere Tage; machen Sie also Ihre Fenster mit diesem Vorhang „Scrim“ heller! In Weiß mit farrierter rosa Bordüre erhältlich. Etwas Neues auf diesem Gebiet! Breite: ca. 22 Zoll. Regulär 15c die Yards

12c

Gefältester „Scrim“

Elfenbeinfarbiger Vorhang „Scrim“ mit Phantasie-Bordüre und goldfarbiger Rüsche. Läßt sich leicht und schnell zu hübschen Vorhängen verarbeiten. Breite: 20 Zoll. Regulär 10 Yards für \$1.75. 10 Yards

\$1.15

Seidenstrümpfe für Frauen

Ganze Bahform („full fashioned“)

Regulär \$1.50, für

99c

Keine Seide bis zum Knie-Strümpfhalterband. Zohlen verziert, daher lange haltbar. Neue Farben: Gunmetal, French Blue, Sand, Grau, weißes Braun, Zimt, fleischfarbig, Rosa, Taupe, Schwarz und Weiß. Größen 8 1/2 bis 10.

Pijama-Anzüge

Viele junge Mädchen tragen gerne ein solches in einem Stück gearbeitetes Pijama. Es besteht aus feinverarbeiteter Unity in „Honey-dew“-Farbe, ist am Hals geschnitten, hat Klappverschlüsse, Gummizug an den Knöcheln und wird hinten geknöpft. Alter: nur 14 u. 16 Jahre. Regulär 85c

45c

Starke, haltbare

Anabenstrümpfe

3 paar 69c

Baumwollene Anabenstrümpfe, 2-1 gerippt. Herlen und Spitzen gut verziert. Haltbar und billig. Rot in Schwarz. Größen 6 bis 10.

„Whooper“-Hosen

Blaue Anaben Whooper-Hosen, Beine mit weißem roten Einsatz, rotes Gürtelband mit roten Gürtelschlaufen, von unten bis oben roter Vortieff an den Seiten. Klappverschluss im Rücken. Größen von 10 bis 16.

98c

The Simpson Western Limited